移民輔導會誠徵各種言語傳譯員及翻

加西捷时十二月十二日搖出五百個特獎號碼,每個各中

1112742 1846966 2458049 2965663 3666696 4170023 4930122 5541546 6249915

1119489 1849955 2461126 2985579 3667413 4170297 4931194 5545859 6253250

1116795 1859260 2465834 2986629 3667961 4171275 4976363 5559975 6260874 1134885 1866146 2466231 3018265 3760205 4171372 5035561 5560513 6264048

1139411 1885483 2486130 3060932 36981\$6 4197239 5039642 5566316 6268281

1141056 1889935 2490679 3072463 3737445 4215552 5058846 5582378 6279933

1148281 1898807 2495258 3085650 3744918 4229838 5059122 5583633 6287586 1169654 1927936 2510787 3115557 3751874 4245199 5065042 5595028 6296905

1179516 1933679 2520709 3120942 3761848 4258676 5069982 5597964 6332084

1184867 1952845 2527156 3164938 3763921 4262441 5070339 5620211 6339191

1190193 1957341 2528335 3172837 3768315 4263795 5078088 5675532 6349645

1192548 1963718 2547867 3180502 3782184 4281526 5099090 5693441 6356784

1211513 1995995 2559989 3212837 3782319 4289391 5125490 5697294 6357712

1245760 1997408 2571468 3225277 3783741 4334484 5126401 5713421 6360472

1254916 2012285 2574024 3234107 3787541 4344133 5128890 5726145 6360568 1262958 2026769 2578645 3245048 3789200 4351161 5129089 5729021 6362314

1275483 2033722 2580158 3246351 3791759 4373648 5151507 5782014 6385567

1280472 2034806 2581646 3280090 3793068 4388437 5152213 5785027 6399901

1285980 2040626 2582622 3291397 3795467 4396714 5152392 5821964 6424127

1320427 2083292 2584534 3295240 3814116 4432931 5155389 5839545 6426955

1327045 2087047 2628438 3297455 3816766 4448978 5187419 5850929 6435141 328454 2112433 2632482 3311102 3826749 4465231 5191088 5856102 6446391 359018 2118040 2642934 3324245 3828879 4471944 5229873 5858781 6464179 1386113 2133373 2643175 3324751 3855353 4481285 5263770 5866740 6471886 1414760 2138694 2655175 3325523 3869492 4482584 5292363 5882165 6473722

1416638 2141140 2657777 3342719 3872411 4488761 5297015 5910926 6478462

420303 2144609 2658640 3392909 3883926 4529676 5312452 5929939 6478665 1438082 2152473 2660185 3396458 3887450 4537034 5321147 5936175 6481605 1473213 2156171 2667840 3396680 3916154 4554704 5 24047 5948199 6491418

1475611 2159066 2763358 3399310 3917485 4555136 5329890 5963927 6491909 1477741 2165017 2769118 3420653 3929895 4651591 5341062 5989132 6515441

1486637 2166486 2692443 3427729 3929914 4659103 5341193 6011833 6534717

1519494 2177379 2697533 3431349 3941391 4662850 5346076 6021109 6548059 1529641 2196840 2713284 3435686 3955006 4679202 5346105 6026410 6552859

1562496 2237438 2740117 3444160 3956254 4680108 5362925 6031445 6554515

1567131 2265273 2746064 3448255 3965319 4689734 5370791 6048807 6562570

1570614 2268199 2748344 3477294 3967068 4716131 5385826 6053546 6563608 1597082 2270949 2761453 3487743 3994237 4726688 5394390 6065979 6583563 1599288 2273742 2772829 3515319 3998539 4737512 5395241 6067718 6592278

1611233 2274309 2818107 3526623 4010489 4757101 5397010 6120637 6599092

1674670 2318668 2824135 3534865 4063989 4792560 5442018 6125987 6619342

1773749 2384673 2864294 3566408 4095052 4874782 5478376 6189117 6696924

1776255 2387205 2867503 3572894 4116425 4876072 5483087 6189683 6729271 1783933 2412452 2890740 3577284 4129011 4884382 5492472 6191764 6756586 1785060 2415876 2893309 3586170 4135720 4886434 5496317 6198545 6760147

1762620 2348441 2859641 3551799 4088034 4861670 5461978 6167736

1663043 2287310 2819621 3529462 4026891 4773434

1665653 2316822 2823420 3530932 4052133 4778530

1683878 2320741 2839914 3538721 4073874 4826431

1719663 2332616 2847690 3544480 4078126 4847705 1729513 2336828 2858721 3545613 4081406 4853055

1762750 2358495 2864205 3559839 4090360 4861973

1837980 2451394 2955094 3665903 4155013

(雲訊)雲坤田尾梳街一一六一號

譯翻譯工!

請撥電話二五四

新移民多元文化言語 姆電話二五四-九六 中 一九六

一六與該會接洽,新移民多元文化言

導會簡稱「務適」,

MOS

AIC

一千元,不設附獎,號碼如下:

騎警市警合作

廿二名毒犯被控告

雲市加新社電

加騎警經十個月

意 寮 譯 新 移 民

葡萄牙, 如廣東話

越南,東

東埔寨, 客家,

捷克語等。

後曾經卑詩勞工仲裁局解决

0

環境部長稱要水

無為力支付飛機票飛往溫地辟和彩金中獎一百萬元,他與溫地辟彩票總都接一中獎一百萬元,他與溫地辟彩票總都接一

職

員加德士杜寧之私人電話紀錄

,

此渡

伯納加,中詩省卡斯頓埠人,十一月 (雲市加新社電 年廿五歲之王老

•

汽車機械學徒中彩

約翰菲沙,

蘇聯善待政治犯人

(白石加新社電)加聯邦環境部

在加美交界和平公园對約

一员

個月

以來此間西

此間西高春尼社區第二名居民

駕車前往前獎金

白名示威沿太人稱,聯邦政府將繼續對

年赫爾辛基人權宣言。

新移民輔導會誠徵

各言語傳譯翻譯

蘇

聯加以壓力,

要求善行政治犯。

七

市

舞蹈

五

樂街坊服務中心,

電話ニューー

斯六下午一時半至四時上課,全 即六 門課,課程共八堂, 準

つ雲訊

)快樂街坊服務中心與雲高

員行

十二月十四日星期五晨聖誕老人僧同醒獅將遊行華埠。

值三千二百元

0

至卅五元購買

警方稱:

地

一粒海洛英,每安士價一下工作騎警警官以冊一

華大廈中 2至奇化街, 交響訊 2 場表演,有中 九時開市 跳舞熊, 熊,狐,彈小提琴女小丑等一行,將在市場表演,祝福。館,文華中心聖誕市場,聖誕老人,醒獅,小丑,小人國小精靈,舞隊伍,自上午十一時起,自哥倫比亞夾片打街出發,沿片打街至緬街 ,有以詩省名藝員歌唱家,舞蹈家表演,茶會餐衆,每日上午十心聖誕市場,由十四日至聖誕前夕廿四日每日下午一時,三時, **埠遊行後,隊伍一行將至法庭門前及班多中** 人捐給兒童醫院基金 于一時至五時收入場劵每人一元,下午五時至九時每人收入場劵詩省名藝員歌唱家,舞蹈家表演,茶會餐衆,每日上午十一時至市場,由十四日至聖誕前夕廿四日每日下午一時,三時,六時在後,隊伍一行將至法庭門前及班多中心市場,下午三時再返囘文

表示激意 所住的公寓,將賠款奉上, 波蘭一賊盜竊戒指 年後,他終於良心發現,重臨失主前曾在一公寓偸取一對人婦的戒指 良心發現賠欵失主 並附 附一信, 兒童及書英 毒案, 他各犯

廿二名被告共被控於今 犯卅七宗罪案 結果指控毒犯廿二名。 一名民被逮捕, 警靑 際案組 0 員 警方正搜查 合

年二月至十

十年

偵查 會員依時到場投票選舉。

舉行複選執行委員會委員廿五名。仰各 | 定於十二月廿三日「星明日」下午二時 | 戻選委員六十名。經於昨九日選出,現 | 一 切勿放棄選 温 權

認爲他亮 女。 000

外,

活

小心

並

,

邀請了

子門準備一份聖誕禮物與其他兒童交換 該中心亦希望參加聯歡會的會友,為孩 兒 老 人 。禮物 。,此 價值約在二元左右 在會中分發禮品 份聖誕禮物與其他兒童交換學會加聯歡會的會友,為该

· 府加受員羅 受標 按 一 他 驗 選 準 拔 **妮選聯邦自由黨領** 廣播新聞記者訪問稱:他考慮參 安德士,前國庫局主席,週末接 渥太華加新社電)自由黨國會議 黨聯邦黨 如何主理政治 順 ,他謂他富有政

參加 僑互助會 學禮苹舉行會員聖誕聯歡大會。將有遊 元 日下午二時至四時半,假座 · 歡迎中僑會員及義務工作人員踴躍 , 表演, ·購票請駕臨片打束街五七七號中 (雲訊)中係互助會定於本月十六 抽獎及茶點。入場勞每位一 **每逢星叫五晚上課之班** 土達孔拿小

並分給參加的 元 百元,循道,名贊與陳煊邦共結秦首之 親 費如下:前任會長黃治君旅遊訪問捐壹該會最近收到社會熱心人士樂助經 均良瑞良昆 台山國祥。 票 ,子芬叠翁之喜,文禹舟捐五十元 六日下 希各會員 午三時選舉下 伯輝・ 該會同人· 關子銘,子鍊昆仲 時到會投神聖的 屆職員 深致謝意云 麥氏昆仲廿 隨

,報名請與該中心主任李伯年先生聯絡 樂街坊服務中心, 百老匯東街二六一號 別六下午一時半至四時上課, 全則學費 別六下午一時半至四時上課, 全則學費 答日, 名影星 只不過 及巴巴 問頓一 星的一 中國し 點 是扮演上流影 查理士布朗臣 男女是美國著 對男女, 拉史翠珊嗎? 「否」 頓加新社電 在點 他們

一月五



小規模水電力 T. E. 的翰菲沙發表演問 非沙發表演講:加拿大應考慮發展一 中得獎金者

省業餘籃球協會委出

約翰美魯斯任省主任

雲訊

)中詩省業餘籃球協會委任

元高 ,於八月廿六日中得省際彩金一百萬 會支持廳長

體育監等部門供給。

山該協會及省府秘書處,省府服務處出約翰美魯斯擔任爲省發展主任,經

經費

9

繼續合作 客協會對旅遊廳不信任之主張 詩省長班納,表示該會不支持落 卡蒂所訂定的旅遊工業目的 長班納,表示該會不支持落磯山旅臣區旅遊協會主席米奇耀存致函卑 ,致力前任旅遊廳 一張,並保證 並保 先後

)漢升體育會定則本月廿二

尚有名額, 十四日開課,

欲報名者請從速

斯,要求以行動調查申詩電点公司,在省議員黨洛士德以急函檢察長艾倫威廉

發 主

展時,

會破壞魚種

張在雲高華島增設小規模水電

敝

9 講

但

長在專業工程師協會發表演

新民主黨議員要求

透露電話機密

水電廠五萬處以上

0

五萬處以上,加國

虚以上,加國和低限度小應有小型他指出研究結果美國小規模水電廠

旅遊廳作不信任行動

遊協會均紛紛作不同反應

0

任數部部長。

九六五年首次當選國會議員後

是安省霹靂灣汝辟近區國會議

七二年訪問中國人民共和

約翰美魯斯君曾參加加國籃球隊於

價能源對環境作很小破壞

0 . 11

水壩及發電廠

協助產生康

艇

有斯

時 ,

環

詩渡輪公司最近獲得應用與詩境上透露私人及綠密電話紀錄

聖誕聯歡會, 定於十二月十 號華裔活動中 餐及點心 華裔中心聖誕聯 年**宿中心里部** (雲訊)加拿大華裔活動中心,頃 及點心,免費招行參加會友及其子 會中活動中心特地準備了豐盛的自 歐會將於本市片 心 新址舉 • 西 七 A。打頃

點五厘 百 朗 - 此 詩 十三點五

雲脂) 加之稅項爲百分之十四或八 劃比較去年增加基本稅率二 中詩學校校董會會訊報告 增加實業價值達自分之八

1789817 2420620 2895604 3595681 4143367 4895554 5510395 6231001 6786552 1811837 2429401 2913520 3640086 4145623 4897194 5525845 6233619 6787600 1814143 2449100 2918130 3652860 4149953 4920720 5532708 6247967 6796662 之納稅市民而已 報告 反應此舉簡直爲省政府懲罰地方上報告 反應此舉簡直爲省政府懲罰地方上 **此舉爲一連五年來** 稅由二億七千五百萬元 率,自一九七五年起 地方上納稅市民完全受到通貨膨脹

雲埠總領 单館領事蘇文光夫婦,宋領本汝比市前任市長,中華人民共和國 超女士,雲中區國會議員握菲立先生 開數一席,中西嘉賓濟濟餐堂,由李於同晚六時設席燕樂大酒家聯歡, 主時宴會秩序,主席廖盛炤宣述聯歡 費用低至百分之川山而已。 八百萬元,達兩倍以上,政府負責教 到會嘉賓有雲東區國會議員 省政 增加至六億三 府 即將實

CHINESE VIDEO SYSTEMS CLUB 337 GORE AVE. ST. YANCOUVER B.C. V6A 2Z3 二十四小時服務電話 PHONE:(604)682 5725

代客轉錄八味厘及十六味厘家庭記錄電影及幻燈片為有 錄映帶價錢相宜。





公仔會在你家裡的電視機放出來

檀香山 温哥華 檀香山 温哥華 檀香山 KINGS LAND CHINESE RESTAURANT

Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675

987 Granville Street.



The Heart of Waikiki

King's Alley, Hemmeter Center Honolulu, Hawaii 96815 Tel: (808) 923-9868

九 九年

投日能

,各人在歡笑聲中

9

中華會館李

0000000000

· 星謹 切期定為 。 院 中 敬 希 我 思 明 三) 士 一 年 期 三) 士

3男女會員,屆時)由下午一時投票 時票遵 至十八月夏賢